



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/2000/30
17 January 2000
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长关于联合国组织刚果民主共和国特派团的报告

一、导言

1. 安全理事会在 1999 年 11 月 30 日第 1279(1999)号决议第 4 段决定,安理会第 1258(1999)号和第 1273(1999)号决议授权的协助特别代表的人员,包括人权、人道主义事务、新闻、医疗支助、儿童保护、政治事务和行政支助领域的多学科工作人员,应组成联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团),到 2000 年 3 月 1 日为止。

2. 安全理事会在该决议第 8 段请秘书长定期向安理会通报情况,并尽快向安理会报告刚果民主共和国局势,就在该进一步部署联合国人员并向他们提供保护事宜提出建议;

二、和平进程的发展情况

3. 卢萨卡停火协定(S/1999/815)规定设立一个联合军事委员会(军委会),该委员会与联合国和非洲统一组织(非统组织)一起“负责执行维持和平行动,直至联合国部署维持和平部队”。协定还规定,设立一个部长级的政治委员会。1999 年 12 月初,军委会在哈拉雷举行会议,通过了由其四个工作组就下列问题提出的文件,供政治委员会核准:

(a) 决定人道主义走廊,释放人质,交换战俘,与联合国人道主义事务协调厅和国际红十字委员会(红十字委员会)的工作关系;

(b) 拟订使武装团体解除武装、追查其行踪并使其进驻营地的机制和概算,以

及交出大规模杀人凶手、危害人类罪罪犯和其他战争罪犯的程序,并解除所有携带非法武器的刚果平民的武装;

(c) 拟订部队脱离接触的机制和程序;

(d) 为外国部队的撤离制订机制、程序和日程表,并制订监测其执行的机制。

4. 军委会通过了关于和平解决伊凯拉局势的提议,在该地有刚果、纳米比亚和津巴布韦军队受到叛军包围(见下文第 15 段)。

5. 军委会还讨论了按照安全理事会第 1258(1999)号决议在刚果民主共和国境内派驻联合国联络人员的问题。安理会该决议授权在安全情况允许时部署联合国军事联络官到刚果民主共和国各主要交战方的后方军事总部以及秘书长认为必要的其他地区。对于这个问题,军委会讨论了在刚果民主共和国境内由非统组织观察员陪同进一步部署它自己的区域结构的事项。军委会同意由联合国军事联络官小组到以下地点进行侦察并可能派出工作队:布卡武、布尼亚、卡巴洛、基桑加尼、布姆巴、盖梅纳、伊西罗、卡米纳、卡莱米、金杜、卢姆巴什、姆布吉马伊、佩帕。军委会还请联刚特派团提出建议,准备进行侦察和派出小组到以下地点:姆班达卡、马塔迪、利卡西、迪洛洛。军委会得到联刚特派团的一些协助,已在利沙拉、博恩代和卡宾达部署了军委会和非统组织的观察员。

6. 为了加快行动并改进其对当地情况变化的应变能力,军委会设立了一个由安哥拉任主席的工作组,拟订军委会的组织和行动结构以及概算,准备由军委会通过,送政治委员会核准。

7. 卢萨卡协定规定,在刚果人之间进行全国对话,实现民族和解。为此目的,由各方选择一位中立的调解人,然后由非统组织协助刚果民主共和国在调解人主持下举行刚果人之间的政治谈判。

8. 12 月 15 日,非统秘书长萨利姆·艾哈迈德·萨利姆先生在与刚果民主共和国政府、刚果争取民主联盟(刚果民盟)(戈马)、刚果民盟——解放运动和刚果解放运动协商之后,宣布各方已同意,由博茨瓦纳前总统凯图米尔·马西雷爵士担任刚果

人之间政治谈判的中立调解人。按照卢萨卡协定的规定,除了刚果各方之外,这个对话还包括政治反对派和各活跃力量的代表。

三、军事和安全情况

9. 自我 1999 年 11 月 1 日上次报告以来,刚果民主共和国境内的军事和安全情况已恶化(S/1999/1116)。

10. 11 月,根据联合国得到的各种报告,政府从姆班达卡向赤道省境内由刚果解放运动控制的领土发动攻势。这看来是为了反击它认为的刚果解放运动对政府控制的领土的渗透。根据刚果解放运动向驻在巴多利特的联合国军事联络官提供的情况,政府军与刚果解放运动在姆班达卡以北的利班达和马坎萨爆发激战,造成了重大伤亡。但无法证实这一情报是否属实。

11. 另据报道,《卢萨卡协定》所定义的一些“武装团体”,也在刚果民主共和国东部加强了军事活动。其中包括前卢旺达政府军和帮派民兵、布隆迪叛军和各种马伊-马伊团体。叛军方面也说,这些武装团体获得了新的装备,包括电台和制服,并策划在南基伍和布隆迪开展军事活动。据报道,刚果民主共和国武装部队也在武装、训练这些武装团体,并向其提供给养(见 S/1998/1096)。刚果民主共和国政府断然否认这一报道。

12. 来自南基伍的报道强烈暗示,在南基伍境内存在大规模、有组织地攻击平民、特别是图西族平民的危险。1999 年 12 月 29 日,刚果民主共和国政府在金沙萨召开新闻发布会,声称在基伍省境内有 15 名妇女被叛军活埋,原因显然是怀疑她们与马伊-马伊部队有接触。叛军否认这项指控。政府已吁请联合国人权事务高级专员调查指控的这一暴行。在这方面,刚果妇女团体在金沙萨的联刚特派团总部外示威抗议数日。另据报道,据称在金杜东北的卡利马镇,有 23 名妇女和 3 名儿童被屠杀。据称,这是叛军于 12 月 14 日干的。受害者被控与马伊-马伊有涉(见下文第七节)。

13. 在伊凯拉,刚果、纳米比亚和津巴布韦部队约 700 人已被叛军包围,给养日

渐短缺。根据军委会 12 月在哈拉雷会议上作出的决定,联刚特派团参与了由军委会临时主席、赞比亚的蒂莫西·卡泽姆贝准将领导的旨在和平解决问题的努力。但是,联刚特派团也接到报道说,正在寻求一项军事解决办法,以解救被包围的部队。

四、联合国采取的行动

14. 1999 年 12 月 11 日,我的特别代表卡迈勒·莫尔贾尼(突尼斯)在金沙萨就职。同日,他会见了正在访问刚果民主共和国的美国驻联合国大使理查德·霍尔布鲁克先生。访问刚果民主共和国,是霍尔布鲁克该分区域之行的一部分。莫尔贾尼先生还会见了卡比拉总统和其他高级官员。

15. 联合国在刚果民主共和国境内初期部署时,在将军事联络官部署到交战各方的后方军事总部和其他重要地点方面,遇到了种种困难。我的上次报告(S/1999/1116 号文件,第 18 至 20 段)对此作了叙述。这些困难,主要涉及必须为技术调查小组的行动取得一切必要的安全及行动自由保障。派遣技术调查小组到刚果民主共和国,是为了对提议部署联合国人员的地点进行调查,并评估当地的军事、政治、后勤和基础设施情况。儿童保护、人道主义事务和新闻方面的文职专家,也随同技术调查小组前往。

16. 为帮助克服这些困难,秘书长刚果民主共和国和平进程问题特使穆斯塔法·尼亚斯先生于 11 月 3 日至 10 日访问了金沙萨,并向卡比拉总统提出了这个问题。在他访问之后,技术调查小组得以访问叛军控制的领土内的若干地点,但在政府控制的领土内,只访问了一个地点。自那时以来,已在下列八个地点部署了联合国军事联络官小组:巴多利特、戈马、卡南加、金杜、盖梅纳、伊西罗、利萨拉和博恩代。另打算于 1 月 17 日在卡宾达部署一个小组。但是,访问姆布吉马伊、姆班达卡、卢本巴希和马达迪等重要地点的提议尚未得到刚果民主共和国政府的核可。刚果民盟(戈马)坚持将联合国人员部署到政府控制的领土内的其他地点,以确保均衡部署。目前部署到刚果民主共和国以及交战各方首都和该分区域其他地点的联合国军

事联络官共计 79 人(见附件)。

17. 联刚特派团根据军事联络官小组从部署地点发回的情报以及从周围各国首都和金沙萨获得的资料,逐渐了解到对联合国的部署很重要的许多地点的军事、后勤和人道主义情况。虽然这种了解并不完整,要获得所有必要的资料仍须做大量工作,但在许多方面是相当详细的。下文提出的行动概念,是根据迄今收集的不完整资料拟订的。

五、与非统组织、联合军委会和各方的关系

18. 如我在 1999 年 11 月 1 日的报告中所指出的那样,《卢萨卡协定》的适当实施需要联合国、当事各方、联合军委会及非统组织之间非常密切的协调与合作。联合国在总部和通过联刚特派团继续在其任务规定和资源范围内竭尽全力发展这种协调与合作。联刚特派团例行向联合军委会提供大量援助。

19. 11 月初,联刚特派团在亚的斯亚贝巴部署了两名军事联络官,以改善联合国与非统组织之间的联系。联刚特派团的官员向联合军委会派驻博恩代、利萨拉和卡宾达的联合军委会区域办事处的非统组织观察员提供训练,并在其派驻这些地点时提供大量援助。派驻卢萨卡负责与联合军委会保持联络的联合国官员已奉命协助设立一个 24 小时运作的战情室,以让联合军委会接收外地各队人员提供的情报。联合国军事联络官小组与联合军委会区域办事处驻扎在同一地点,这改进了向卢萨卡的联合军委会总部提供情报的工作。

20. 1999 年 12 月 22 日,我写信给非统组织现任主席和非统组织秘书长,指出尽早将联合军委会立为常设机构的重要性和紧迫性。主管维持和平事务副秘书长当时写信给签署各国国防部长和外交部长,声明联刚特派团愿意依照第 1258(1999)号决议部署在刚果民主共和国境内的地点,并请他们为此目的提供合作。

21. 应维持和平行动部的邀请,非统组织助理秘书长赛伊德·吉尼特先生和联合军委会主席拉希德·拉拉利将军于 1 月 12 日访问联合国总部进行协商。讨论的

目的是查明联合国可以协助联合军委会成为全面运作的常设机构的进一步办法。

22. 吉尼特先生和拉拉利将军强调,愿意与联合国和联刚特派团密切合作,但叙述了他们因资源短缺而受到的严重制约。尽管有一些捐助者认捐,但联合军委会还是缺乏必要资金来切实开展《卢萨卡协定》要求完成的任务。他们呼吁国际社会进一步提供援助。联刚特派团则将继续向联合军委会和派驻刚果民主共和国境内的联合军委会区域结构的非统组织观察员提供技术援助,并继续探讨如何将联合军委会的任务、包括指挥与控制 and 情报交流工作与联刚特派团的任务结合,从而改进联合军委会的运作。

23. 为了协助联合军委会担负起《卢萨卡协定》所规定的任务,联刚特派团准备增派军官来充当规划和支助人员。这些军官最初将派驻卢萨卡,但将随联合军委会搬到最终总部地点金沙萨。他们将协助分析派驻外地的联合军委会区域结构的非统组织观察员所提供的情报,特别是在按计划派联合国军事联络官辅助工作之后。

六、人道主义局势

24. 在刚果民主共和国的 11 个省份中,有 8 个省有大约 96 万名国内流离失所者,还有来自其 9 个邻国中 6 个国家的 30 万多名难民。最近的人道主义评估显示,有 210 万人以上(国内流离失所者、难民、城市中易受伤害者)面临粮食短缺的严重问题。占刚果民主共和国人口的 4.3%。另有 840 万人(主要是城市居民和前线附近地区的农民)处于某种程度的、而且迅速加剧的粮食不安全状况占总人口的 17 %。

25. 政府目前实行紧缩银根的货币政策,这种政策继续妨碍传统的商品交换和食品进口。通货膨胀和石油短缺造成运输成本高得惊人,结果使主要食品的价格大幅度上涨。城市地区报告出现主要食品短缺的情况。在这几个星期里,由于产粮区打仗,农产品无法运往市场,局势更加恶化,道路不通和雨季的到来更是火上加油。

26. 政府规定的官方汇率是 4.5 非洲金融共同体法郎兑换 1 美元。这给联刚特派团和在金沙萨开展工作的联合国机构造成很大开支,因为实际汇率是大约 28 非洲

金融共同体法郎对 1 美元。这一政策造成的开支使一些机构考虑停止在该国的工作。

27. 最近在刚果民主共和国西部地区的下刚果进行了一次营养情况调查。调查显示五岁以下儿童长期严重营养不良,考虑到下刚果是传统的谷物主要产地,是金沙萨的主要供应来源,这种情况就更加令人震惊。

28. 世界粮食计划署于 1999 年 12 月发布了一份新闻稿,宣布某些受战争影响的人口获得援助的情况有所改善,但援助机构争取进入该国内地的工作仍步履艰难,除非立即得到新的资金,否则生活在极端危急情况下的 35 万人就只能挣扎求生。

29. 要解决刚果民主共和国的人道主义需要,资金筹措和资源状况就必须有大幅度的改善。上个月在日内瓦发起了联合国 2000 年联合呼吁,要求筹措 7 130 万美元。1999 年联合呼吁要求筹措 3 860 万美元,结果只筹到 17 %,因此很难进行必要的干预以挽救生命。

30. 金沙萨最近发生罕见的水灾,河流暴涨,使首都的几个地区增添了大约 9 000 个易受伤害的家庭。比利时、法国、日本、美国、加拿大、大不列颠及北爱尔兰联合王国、欧洲共同体人道主义办事处和联合国各机构为解决紧急人道主义需要,捐 50 多万美元。

七、人权

31. 在本报告所述期间,刚果民主共和国政府于 1999 年 12 月 17 日释放了 156 名囚犯,其中有些人未经审判而被拘留达数月之久。大部分人是卢蒙巴统一党或民主和社会进步联盟的行动分子。

32. 在纪念《世界人权宣言》51 周年(1999 年 12 月 10 日)之际,政府决定宣布暂缓执行军事法庭宣判的死刑。应当指出,1999 年大约有 100 人在该法庭宣判死刑后被处死。军事法庭的规约禁止上诉。

33. 1999 年 12 月 8 日至 10 日,人权事务高级专员驻刚果民主共和国办事处在

金沙萨举办了一次讨论会,目的是协助通过一项保护和促进人权的国家行动计划。大约 100 名与会者、包括政府官员和民间社会的代表出席了讨论会。国家行动计划获得一致通过。该计划为 2000-2002 年期间下列领域制定了优先事项,这些领域包括:法制、司法、人权教育以及促进经济、社会和文化权利。

34. 尽管有上面提到的积极发展,但由刚果民主共和国政府控制的领土内的人权状况仍令人严重关切。继续有关于任意逮捕和拘留、酷刑和限制言论和观点自由情况的报告。

35. 据一个刚果非政府组织报告,11 月中旬,据称有 15 名刚果妇女在南基伍省姆文加被活埋,这个地方目前由刚果民盟控制。据称这都是卢旺达士兵犯下的罪行。该非政府组织公布了 14 名受害者的名字,据这个非政府组织称,这些妇女被指控为向反对刚果民盟部队的 Mayi Mayi 士兵提供支助。

36. 刚果民主共和国政府对这一事件表示极为关切,并致函人权事务高级专员,要求进行国际调查,同时希望国际社会予以强烈谴责。据报告,刚果民盟(戈马)已自行对这些指控开展调查。

37. 根据联刚特派团的任务规定,第一批人权干事将很快部署在刚果民主共和国,以解决目前危急的人道主义局势。

八、保护儿童

38. 刚果民主共和国的儿童由于流离失所(估计 83 万名流离失所者中大多数是儿童和妇女)、和家人失散或失去家庭、身体受伤、长期遭受暴行、和被迫征入武装部队,受害非浅。数以千计的儿童在各支武装部队中充当战斗人员。据报道,除其他地区外,基伍、开塞和东方省有大量独在外的未成年人。

39. 尽管儿童处于岌岌可危的境地,但对 1999 年机构间联合呼吁的反应不佳。特别在该国的东部,征募儿童兵的情况继续存在。在儿童基金会的支持下,刚果人权部于 1999 年 12 月 10 日举办了遣散儿童兵和保护人权论坛。这一步骤以及上面提

到的释放政治犯一事,具有积极的意义。

40. 为了确保儿童的生命得到保护,有必要在脆弱的(停火协定)被进一步削弱之前采取行动。在第 1279(1999)号决议核准的保护儿童文职人员部署完毕之后,联刚特派团将开始收集关于儿童兵及其他儿童保护问题的数据。这也可以帮助刚果民主共和国政府和联合国各机构制定一份遣散儿童兵的全国计划,并提请联合军委会注意在刚果民主共和国境内作战的各武装部队侵犯儿童权利的行为。这些活动需要在刚果民主共和国境内各个地点部署军事联络官和更多的保护儿童文职官员,以及必需的支助人员和设备。

41. 他们的主要任务是:确保在建立和平和巩固和平的各个阶段全面地开展儿童保护工作,辅助儿童基金会国别办事处的工作及其合作方案。除其他之外,这包括确保参加联合国建立和平、维持和平与建设和平活动的所有人员充分得到有关保护儿童和儿童权利的培训。

九、解除武装和遣散

42. 1997 年 7 月,刚果政府开展了旨在遣散和复员近 75 000 名前扎伊尔武装部队部队的士兵。应刚果政府的要求,世界银行从其冲突后援助基金中拨调了 70 万美元的赠款援助该国政府的方案制定工作。与此同时,儿童基金会对前政府部队的儿童兵进行遣散和重返社会工作。这项工作开始有限地在布卡武和戈马进行,嗣后作为一项全国一致行动全面铺开。1998 年 8 月,敌对行动死灰复燃,从而推迟了这两项工作。

43. 《卢萨卡停火协定》除其他事项外,通过举办第 39 段提及的关于遣散儿童兵问题的论坛,推动了这两项活动。与此同时,刚果政府和世界银行鉴于形势改变重新调整了赠款。目前正分两个阶段计划对前战斗员进行遣散和重返社会工作。第一阶段旨在对最为脆弱的群组(儿童、残疾人、慢性病患者、超龄人员等等)开展遣散和重返社会工作。第二阶段将涉及全面执行《卢萨卡停火协定》,并按《卢萨卡停

火协定》第 10 章改组所有武装部队,旨在对统一部队未留用的战斗员进行遣散重返社会工作。第二阶段还将根据《卢萨卡停火协定》第 9 章,解决被遣散和被解除武装的武装团体成员重返社会的需要。

44. 第一阶段的准备工作即将开始,将由刚果政府和国际社会联合进行。参加这项工作的主要部委有:人权部、国防部和社会事务部。将由国际劳工组织与世界银行、儿童基金会、联合国开发计划署、世界卫生组织和联合国其他机构紧密合作,落实赠款工作。

遣散条件

45. 遣散第一阶段要求交战各方进行合作以便完成以下工作:透明有效地查明和遣散特别目标群组,帮助前战斗人员自由地回到他们选择的社区重返社会,维持稳定的安全局势。第二阶段将取决于以下工作:按《卢萨卡停火协定》统一部队、在统一指挥下进行军事改建、完成透明地查验身份和注册登记进程、成功地执行《卢萨卡停火协定》关于解除武装团体的武装的第 9 章。当然,这些目标的实现不仅取决于所有各方《执行卢萨卡停火协定》的坚定承诺,而且还取决于武装团体本身是否同意被解除武装和被遣散。在这方面还有许多工作要做。

十、以后的步骤

46. 我在 1999 年 11 月 1 日的报告中要求根据安全理事会以前的授权部署至多 500 名军事观察员,并提供必要的支助和保护。我当时指出,为了工作切实有效,军事观察员将需要保护和大量的后勤支助,包括车辆和通讯以及其他空中设备,以确保它们的部署、供应、轮调和必要时撤离。此外还必须为这项任务配置一个医疗单位。

47. 我根据安理会第 1279(1999)号决议开始采取必要的行政步骤,为至多 500 名联合国军事观察员提供装备,以便将来经安理会授权后联合国能迅速部署这些人员。

48. 我曾在我 1999 年 7 月 15 日的报告(S/1999/790)中指出,如果安理会作出部署军事观察员的决定,则在安全和其他条件许可的情况下,这就构成联合国参与刚果

民主共和国的第二阶段的工作。在我 1999 年 11 月 1 日的报告(S/1999/1116)中还指出,如果和平进程取得进一步进展,我将向安全理事会提出进一步报告,其中包括扩大联合国的部署的建议和拟议任务规定和行动构想。

49. 在此必须指出,虽然卢萨卡停火协定在执行初期进展顺利,但不幸目前已遭遇一些挫折。为了使联刚特派团能执行安全理事会规定的所有任务,就必须切实保障必要的安全和提供真正的行动自由。在这方面,该国一些地区仍然有交战,获得必要的批准有困难并出现拖延,这仍然是很大的问题。

50. 鉴于赤道省姆班达卡地区附近战事剧烈和有迹象显示签署卢萨卡协定的武装集团得到军火和培训在南基伍进行战斗,以及联刚特派团设法在该国国内部署的工作中所遭遇的困难,目前似乎当事各方应对他们在卢萨卡签署的协定重新作出承诺。在这方面,应注意到该区域的重要行动者所作的努力和采取的主动行动。奇卡巴总统和布特弗利卡总统大力推动这项进程,姆贝基总统也建议召开紧急首脑会议,以确保卢萨卡协定获得迅速执行。我支持他的倡议。

51. 在当事各方对获得国际社会充分支持的卢萨卡协定重新作出承诺的情况下,可能必须采取外交行动解决这场危机。当事各方应该明了并且最近的战斗也充分显示刚果民主共和国境内的冲突没有军事上的解决办法。该国人民以及其他交战国人民都需要和平,以便将精力用于发展。因此这使联合国义不容辞地继续尽其全力支持和平工作,包括在刚果民主共和国境内部署维持和平行动。

联合国可能采取的行动

52. 卢萨卡停火协定的签字国曾对联合国可能进行的工作有过具体想法。如果这项协定按照签署的内容执行,则联合国要完成的任务极为艰巨,需要仔细加以评估。尤其是在拟订切实可行的行动计划时,需要对武装集团的解除武装、复员和重返社会的问题详细加以审议。

53. 如果给予联合国必要的授权和资源,它就有能力发挥重要的作用。在这种

情况下,就必须考虑开展一个大规模的联合国维持和平行动。它的主要目标如下:

- (a) 协助交战国在合理的安全条件下脱离接触和撤离部队;
- (b) 为联合国军事人员的行动提供安全保障;
- (c) 协助以前的战斗人员包括卢萨卡协定中指明的武装集团最终解除武装、复员和重返社会。

54. 如上所述,为了执行这项方案,所有有关各方都必须达成明确的政治协议。世界银行已开始进行复员和重返社会计划中的一些工作。

55. 目前已经可以预见,鉴于政治情况以及在政治、军事和后勤方面受到的限制,完全应该根据条件采取循序渐进的办法。

后勤情况

56. 全国公路条件极差,多处路段无法通行,桥梁断损。城市之间的公路交通极为困难,走好几天、好几星期也不一定能到达目的地。雨季情况更糟,该国总有一个地区处于雨季,不是这儿就是那儿。

57. 铁路系统零星散落,破旧不堪,路线只有几条。所有机车和铁轨据称状况都很差。由于战争的影响,加上缺少维修,许多路线已无法使用;那些还在运行的线路,经费不足,速度慢,运载能力有限。

58. 刚果民主共和国的水陆运输主要依靠刚果河及其支流上的内地水道。驳船大小不一,运载能力都在 600 公吨以下。驳船可以五、六艘成队行驶,由一艘拖船推进,航速五至八节。金沙萨至姆班达卡这段距离较短,根据情况,估计需时 10 至 20 天不等;但如果安全有保障,据信只需 10 天即可从基桑加尼到达金沙萨。对可以运载什么商品似乎没有任何限制。但由于赤道省战事不息,刚果河目前只能航行到姆班达卡。

59. 由于水陆运输基础设施方面存在困难,空中运输成了刚果民主共和国境内最重要的交通方式。所有各大人口中心都有可用的机场。但导航辅助设施不是到处

都有,而且航空燃料也只有在金沙萨才能购得。

下一阶段的部署: 行动构想

60. 联刚特派团部署工作的下一阶段基于以下各项假设:

(a) 各方遵守并维护《卢萨卡停火协定》以及安全理事会各项有关决议;

(b) 联合军委会在联刚特派团的支助下,制定有效计划,使各方武装部队脱离接触,并换防至集结地区或联合军委会核可的防卫阵地;

(c) 各方致力于确保联合国人员的安全,但可能不能完全做到这一点。

61. 联刚特派团还必需按照安理会第 1258(1999)号决议的规定,完成对预定部署地点的侦察,并把观察团各小组部署到后方军事总部。

62. 鉴于安全极无保障,基础设施退化和该国地形复杂,因此,即便各方愿意为联刚特派团人员提供保障,也还需要部署建制部队,以保护军事观察员和文职人员并方便他们开展活动。为此目的,预期共需 5 537 名官兵。

63. 这支部队在部署时将分成四个装甲步兵加强营,人数为 3 400 人。为尽量使用四通八达的内地水道,这支部队还将包括两个海军陆战连队,每连各有 150 人、船只四艘。如前几份报告所述,军事观察员将有 500 人。部队总部由 95 名军官组成,四个地区总部各设 40 名军官。部队还需要两支二级医疗小组(各组 35 人),以及负责通讯、空中作业、调度和飞行的各小组。

64. 即使假定使用内地水道,由于该国幅员广、路况差,仍需要大量的航空资产,包括轻型直升飞机和固定翼飞机。固定翼飞机将需要飞行数百次,部署军事单位并为其提供给养。

65. 扩大后的联刚特派团主要军事任务是:

(a) 在所有各方军队外地总部和同联合军事委员会之间建立联系并保持不断联络;

(b) 帮助各方通过收集并核实关于各方部队的军事情报,制定实施协定的方式

并制定计划,维持不发生敌对行动,使各方部队脱离接触,同时把部队换防到防御性位置或集结地区;

- (c) 促成停止敌对行动、并对此进行监测和提出报告;
- (d) 同联合军事委员会合作,调查违反停火协定的情形;
- (e) 核实各方部队脱离接触的情况;
- (f) 同红十字国际委员会合作,酌情推动释放战俘和为军事目的俘获的人员;
- (g) 对各方部队换防到防御性位置或行政集结地区进行监督并加以核实;
- (h) 力所能及地便利人道主义作业;
- (i) 支助联合国人权干事和民政干事的业务;
- (j) 保护联合国人员、设施、装置和设备;
- (k) 筹划联合国下一阶段的部署工作。

66. 上述联合国行动是目前预期的任务所需的最低兵力。其他任务——包括推动武装集团最终解除武装和复员以及监督和核实外国军队的撤出——需要安理会核可一个规模更大的行动。目前设想规模的行动将使联合国人员在各方能保障他们安全的情况下在各营附近地区开展行动。

67. 应知道,联合国组建的部队不是干预部队,也不能指望他们用武力救出军事观察员或平民。他们没有能力来保护平民不受武装袭击。联刚特派团的军事部队只能在其能力限度内,在安全局势有利的情况下,才能护送人道主义援助车队。

68. 目前设想将各营派驻在军事观察员和文职人员目前或可能的行动地区附近。这些地区包括姆班达卡、基桑加尼和姆布吉马伊。第四个地点可能是该国东南部叛乱分子控制的地区,具体地点有待勘查。派驻该国这一地区的营队都需利用卢本巴布的后勤设施。

69. 军事观察员将与各方武装部队的对应部门定期接触,并将提供其所在位置和行动的大部分信息。预期联合国观察员任何时候都将在各方的保护下行动,并将经常评估行动的危险程度。

70. 各水上部队的任务是观察、监测及核实各方军队在该国各河流和水道的活动,并在各方保护下为联合国人员的水路行动提供方便。

71. 鉴于使用地雷是刚果民主共和国某些地区的冲突的一个特点,因此将设立一个排雷行动组,作为扩大的联刚特派团的一部分。应在各加强营部署排雷和未爆弹药处置专家以满足这些营队的行动需要,并应在特派团内设立一个排雷行动办公室。该办公室的主要任务是通过建立一个地雷信息系统评估地雷和未爆炸药问题的实际严重程度,以期发展排雷行动领域的规划能力。它还将充任联刚特派团、非政府组织和在该国活动的联合国及非联合国系统人道主义机构执行的各项排雷行动的特派团协调员。在这方面,该办公室将特别重视联刚特派团人员在地雷/未爆弹药宣传方面的培训。最后,一旦对实际情况作出评估之后,排雷行动办公室将协助拟订战略,以满足在刚果民主共和国境内排除地雷/未爆弹药行动的任何短期、中期和长期需要。

72. 随着其军事活动的增加,扩大的联合国刚果特派团还将在人道主义援助、人权监测以及对包括儿童兵在内的保护儿童等领域承担更多职责。因此,扩大的观察团应有相应的人员和设备配置。为确保刚果民主共和国政府和人民充分了解特派团的作用,并为了传播有关这一作用的信息,需要为特派团配备充足的新闻部门,包括电台。需与该国政府订立一份反映该特派团任务和活动的部队地位协定。

73. 此后的进展将取决于各方是否遵守《卢萨卡停火协定》的各项规定,包括各方部队是否在对峙线沿线脱离接触。联合国人员能在充分安全和行动自由的条件下履行其规定的职责,那么我便可考虑建议安理会部署规模更大的联合国维持和平行动,以此协助各方执行协定的其余规定。

74. 武装集团、包括前卢旺达政府军和帮派民兵的问题显然是造成该分区域冲突的一个关键因素,因为它影响所有有关国家的安全。要实现永久和平就必须解决这一问题。必须制定一个行动计划,为这些武装集团的全面裁军、复员及必要的重返社会提供便利。

75. 为了充分执行《卢萨卡协定》,由中立调解人凯图米尔·马西雷爵士主持进行的刚果人之间的对话似乎也需要取得进展。

76. 必须在执行《卢萨卡协定》的基础上,为在该分区域实现永久和平创造条件。这一和平最终将包括有关国家的边界得到保障,其领土保持完整,并充分享有其自然资源。为协助实现这些目标,必须在适当时候召开一次关于安全与稳定的区域会议。

十一、财务方面

77. 根据安全理事会第 1258(1999)、1273(1999)和 1279(1999)号决议,我从行政和预算问题咨询委员会取得 1999 年 8 月 6 日至 2000 年 3 月 1 日期间联合国在刚果分区域初步部署及设立和维持联刚特派团的承付款项权力,总额为 4 100 万美元,包括配备将在安理会进一步决定后部署的 500 名军事观察员和其他 100 名文职支助人员所需的资金。为确保特派团具备资源来履行任务,我打算要求大会第五十四届会议续会摊派这些所需经费。

78. 理事会如果核可我在下面第 83 段内的建议,我将通知安理会所需的有关经费数额并请大会增拨相应资源。

79. 到 1999 年 12 月 31 日,所有维持和平行动的未缴摊款总额为 14.821 亿美元。

十二、结论和建议

80. 部署更多联合国军事人员应有助于恢复和维持执行《卢萨卡停火协定》的势头。在这方面,各签署国负有确保执行该协定的重要责任。正是由于这些签署国对其所签署的协定重新加强作出承诺,国际社会才准备提供充分支助并划拨所需大量资源。在这方面,不应发动新的军事攻势,联合国人员的安全和自由行动应得到保证,而散发敌意宣传、特别是煽动攻击手无寸铁平民的活动也应当停止。

81. 同时,当事各方也可以使用《协定》内所载的各种方式来表明对该协定的充分承诺。在这方面,军委会主动解决对伊凯拉的包围是令人鼓舞的。我赞扬赞比亚政府、特别是军委会临时主席莫西·卡泽姆贝准将在这方面采取的行动,并祝愿他们获得成功。鉴于联合军事委员会是一个重要工具并要发挥重大作用,必须尽快长期设立,从而能够对事件作出快速反应,并作出可信的具有权威的決定。应继续努力使其活动与联刚特派团的活动相结合。

82. 刚果人之间的对话将在中立调解人的主持下由非统组织协助进行,这是走向促进刚果民主共和国民族和解、持久和平和稳定的不可或缺的步骤。指定凯图米尔·马西雷爵士担任刚果人之间对话的中立调解人使得卢萨卡和平进程的其他要点有可能在非统组织的协助下,现在就得到执行。联合国致力于与非统组织合作,支持调解人。

83. 为支持和平进程所作出的区域性努力和倡议,包括奇卢巴总统、布特弗利卡总统和姆贝基总统作出的那些努力和倡议,是应当受到赞扬的。我也欢迎担任2000年1月份安全理事会主席的美国政府的倡议,鼓励交战各方对《卢萨卡停火协定》重新作出承诺。如果当事各方同意采取上述各项步骤,我建议部署四个加强防护的步兵营,并同时部署至多500名军事观察员、两支海军陆战队连以及军事支助人员和装备,和上面第62至72段所述的所需额外文职人员。我将尽快(在本报告增编内)向安理会提出关于这些提案所涉估计费用的说明。

84. 在充分部署联合国部队之前,联合军事委员会的任务仍然极为重要。为使军委会履行其在《卢萨卡协定》下的职能,我再次呼吁各捐助国为军委会提供资源(资金或实物),以支助其各项行动。

85. 我在我1999年7月15日的报告(S/1999/790)中指出,在刚果民主共和国的任何联合国维持和平行动,无论其任务是什么,要使它确有效力,就必须是大规模的,而且要花费很多费用。将需要部署数千名国际部队文职人员。它将困难重重并充满风险。部署将进展缓慢。联刚特派团人员迄今为止提供的资料,特别是关于该国军事

局势和后勤情况的资料,完全证实了这一估计。在此基础上还要指出,联刚特派团维持和平行动的部署还将使人们产生与现实不符的过高期望。

86. 但是,必须一再指出,《卢萨卡停火协定》仍是解决刚果民主共和国冲突的最好希望,目前也是解决冲突的唯一希望。这个月可能是各有关国家领导人表明其对《协定》的承诺的最后的最后的机会,也可能是对中非分区域的和平与稳定表明其承诺的最后机会。

87. 最后,我借此机会祝愿我的特别代表卡迈勒·莫尔贾尼成功执行其具有挑战性的任务,并向联刚特派团各军事人员和文职人员过去几个月来往往在极端困难的环境下为执行安全理事会各项决议所作的努力表示最诚挚的感谢。

附件

2000 年 1 月 12 日

联合国组织刚果民主共和国特派团的派遣人员状况

	军事联络官	部队	民警观察员	共计
阿尔及利亚	7	-	-	7
孟加拉国	4	-	-	4
贝宁	4	-	-	4
玻利维亚	1	-	-	1
加拿大	1	-	-	1
埃及	3	-	-	3
法国	3	-	-	3
加纳	4	-	-	4
印度	5	-	-	5
意大利	1	-	-	1
肯尼亚	1	-	-	1
阿拉伯利比亚民众国	1	-	-	1
马里	2	-	-	2
尼泊尔	2	-	-	2
巴基斯坦	8	-	-	8
波兰	1	-	-	1
罗马尼亚	5	-	-	5
俄罗斯联邦	3	-	-	3
塞内加尔	5	-	-	5
南非	1	-	-	1
瑞典	1	-	-	1
坦桑尼亚	2	-	-	2
大不列颠及北爱尔兰 联合王国联合王国	6	-	-	6
乌拉圭	4	-	-	4
赞比亚	4	-	-	4
共计	79	-	-	79

